

Absatz 2 angeführten Beträge durch, so kann er es dem Grenzkontrollorgane gegen Bestätigung abgeben und einen Adressaten im Ausland angeben, dem diese Zahlungsmittel im Wertbrief auf Kosten und Gefahr des Reisenden zu übersenden sind. Zu diesen von dem Grenzkontrollorgane zur Postbeförderung aufgegebenen Sendungen ist die Genehmigung der Nationalbank nicht erforderlich.“

Art. II.

Der Art. 1 der durch die Kundmachung des Finanzministers vom 30. September 1940, Slg. Nr. 328, verlautbarten Verfügung der Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag vom 28. September 1940, betreffend bestimmte aus dem Ausland ins Inland eingelangte Zahlungsmittel, hat zu lauten:

„Langen bare Gelder der Kronen-, Reichsmark-, holländischen oder polnischen Währung aus dem Ausland in das Gebiet des Protektorates Böhmen und Mähren ein, so müssen sie auf Kosten des Adressaten (Empfängers) entweder ins Ausland zurückgestellt oder in jedem einzelnen Falle bei einer Devisenbank zu Gunsten des Ausländers auf ein unverzinsliches „Gebundenes Konto der aus dem Ausland bar eingelangten Zahlungsmittel“ erlegt werden.“

Prag, am 31. März 1941.

Nationalbank für Böhmen und
Mähren in Prag

Der Gouverneur:

Dr. Dvořák m. p.

Der Bankrat:

Dr. Ringhoffer m. p.

Der Oberdirektor:

Dr. Peroutka m. p.

pohraničnímu kontrolnímu orgánu na potvrzení a udání adresáta v cizině, kterému tato platidla mají býtí zaslána v cenném psaní na útraty a nebezpečí cestujícího. Pro tyto zásilky, podávané pohraničním kontrolním orgánem k poštovní dopravě, není potřebí povolení Národní banky.“

Čl. II.

Čl. 1 opatření Národní banky pro Čechy a Moravu v Praze ze dne 28. září 1940, o určitých platidlech došlých z ciziny do tuzemska, uveřejněného vyhláškou ministra financí ze dne 30. září 1940, č. 328 Sb., zní:

„Dojdou-li hotové peníze korunové, říšskonemecké, holandské nebo polské měny z ciziny do území Protektorátu Čechy a Morava, musí býtí na útraty adresáta (příjemce) buď vráceny do ciziny nebo v každém jednotlivém případě složeny u devisové banky ve prospěch cizozemce na bezúročný „Vázaný účet platidel došlých hotově z ciziny“.“

V Praze dne 31. března 1941.

Národní banka pro Čechy
a Moravu v Praze

Gouverneur:

Dr. Dvořák v. r.

Bankovní rada:

Dr. Ringhoffer v. r.

Vrchní ředitel:

Dr. Peroutka v. r.

125

Kundmachung des Finanzministers vom 31. März 1941,

womit eine Verfügung der Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag über das Differenzverfahren bei der Begleichung bestimmter Verbindlichkeiten und Forderungen im Verhältnis zum Auslande verlaublicht wird.

Auf Grund des § 4, Abs. 2, der Regierungsverordnung vom 28. September 1940, Slg. Nr. 322, betreffend die Abwicklung bestimmter

Vyhláška ministra financí ze dne 31. března 1941,

kterou se uveřejňuje opatření Národní banky pro Čechy a Moravu v Praze o kursovém rozdílovém řízení při úhradě některých závazků a pohledávek v poměru k cizině.

Podle § 4, odst. 2 vládního nařízení ze dne 28. září 1940, č. 322 Sb., o vyrovnávání některých závazků a pohledávek v poměru k cizině,

Verbindlichkeiten und Forderungen im Verhältnis zum Auslande, verlaublichkeit ich mit Wirksamkeit vom 1. April 1941 die beige-schlossene Verfügung der Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag vom 31. März 1941.

Dr. Kalfus m. p.

Verfügung
der Nationalbank für Böhmen und Mähren
in Prag

über das Differenzverfahren bei der Beglei-chung bestimmter Verbindlichkeiten und For-derungen im Verhältnis zum Auslande.

Die Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag bestimmt auf Grund des § 4 der Reg. Vdg. Slg. Nr. 322/1940:

Die im Art. 4, Abs. 1, der durch die Kund-machung des Finanzministers vom 1. Oktober 1940, Slg. Nr. 337, verlaublichkeit Verfügung der Nationalbank für Böhmen und Mäh-ren in Prag vom 28. September 1940 bis 31. Dezember 1940 festgesetzte und mit der durch die Kundmachung des Finanzministers vom 20. Dezember 1940, Slg. Nr. 452, verlaublichkeit Verfügung der genannten Bank von demselben Tage bis 31. März 1941 verlängerte Frist für die Vergütung von Forderungen aus dem Auslande wird bis 30. Juni 1941 ver-längert.

Prag, am 31. März 1941.

Nationalbank für Böhmen
und Mähren in Prag

Der Gouverneur:
Dr. Dvořák m. p.

Der Bankrat:
Smělý m. p.

Der Oberdirektor:
Dr. Peroutka m. p.

vyhlašují s účinností ode dne 1. dubna 1941 připojené opatření Národní banky pro Čechy a Moravu v Praze ze dne 31. března 1941.

Dr. Kalfus v. r.

Opatření
Národní banky pro Čechy a Moravu
v Praze
o kursovém rozdílovém řízení při úhradě ně-kterých závazků a pohledávek v poměru k cizině.

Národní banka pro Čechy a Moravu v Praze stanoví podle § 4 vl. nař. č. 322/1940 Sb.:

Lhůta pro úhradu pohledávek z ciziny, sta-novená v čl. 4, odst. 1 opatření Národní banky pro Čechy a Moravu v Praze ze dne 28. září 1940, uveřejněného vyhláškou ministra financí ze dne 1. října 1940, č. 337 Sb., do 31. prosince 1940, a opatřením jmenované banky ze dne 20. prosince 1940, uveřejněným vyhláškou ministra financí z téhož dne, č. 452 Sb., pro-dloužená do 31. března 1941, prodlužuje se do 30. června 1941.

V Praze dne 31. března 1941.

Národní banka pro Čechy
a Moravu v Praze

Guvernér:
Dr. Dvořák v. r.

Bankovní rada:
Smělý v. r.

Vrchní ředitel:
Dr. Peroutka v. r.